

ISTITUTO CIMBRO
KULTURINSTITUT LUSERN

38040 - Luserna / Lusern (TN)

Delibera n. 18 /15

Verbale di deliberazione del Consiglio di Amministrazione

OGGETTO: affidamento di incarico di collaborazione per l'attuazione di videoriprese al signor Sandro Nicolussi Paolaz

Il giorno sabato 22 agosto 2015 ad ore 9.30 presso la sala riunioni dell'Istituto cimbro - Kulturinstitut Lusérn, in seguito a convocazione disposta con nota di data n. 519 di data 7 agosto 2015 e successiva integrazione di data 24 agosto 2015 si è riunito il

Consiglio di Amministrazione

Per la seduta ordinaria sotto la direzione del

PRESIDENTE **Gianni Nicolussi Zaiga** in rappresentanza della P.A.T.

CONSIGLIERI PRESENTI

Nadia Nicolussi Paolaz in rappresentanza del Comune di Luserna/Lusérn

Giacobbe Nicolussi Paolaz in rappresentanza della M.C.A.C.

Andrea Nicolussi Castellan in rappresentanza della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige / Südtirol

Ermenegildo Bidese Presidente del Comitato scientifico

Assenti i Consiglieri:

Luca Zotti in rappresentanza del Comune di Luserna/Lusérn

Assiste alla seduta:

IL DIRETTORE con funzioni di segretario verbalizzante: **Anna Maria Trenti Kaufman**

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
n. 18 di data 21 agosto 2015**

OGGETTO: affidamento di incarico di collaborazione per l'attuazione di videoriprese al signor Sandro Nicolussi Paolaz

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Visto il programma di attività culturali dell'Istituto Cimbri – Kulturinstitut Lusérn, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 35 del 20 novembre 2014 e nell'ambito di questo, rispettivamente, il progetto "Progetto Comunicazione 2015" per il quale è stato richiesto il sostegno finanziario sia alla Provincia Autonoma di Trento che alla Regione Autonoma Trentino Alto Adige Südtirol e il progetto Zimbarzung per la salvaguardia, valorizzazione e promozione della conoscenza e dell'uso scritto e parlato del cimbro finanziato dalla regione Trentino Alto Adige Südtirol.

Visto il bilancio di previsione 2015 e pluriennale 2015-2017 e il corrispondente documento tecnico di accompagnamento e specificazione dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn approvato con propria deliberazione n. 37 di data 13 dicembre 2014.

Valutata la necessità di garantire la produzione di materiale audio-visivo in caso di assenza per ferie e malattia dell'unico dipendente in organico addetto alla comunicazione, ma anche le videoriprese notturne o festive nei periodi estivi e invernali di massima affluenza turistica.

Valutato altresì che nell'ambito del progetto Zimbarzung è prevista, tra l'altro, la valorizzazione dell'uso parlato del cimbro. In tale ambito è previsto che la conoscenza del cimbro venga supportata oltre che con la grammatica e il vocabolario anche con corsi e laboratori di alfabetizzazione della lingua e ogni altro mezzo che consenta il massimo trasferimento degli strumenti didattici.

Dato atto altresì che nell'ambito del progetto Zimbarbort è anche previsto il recupero del materiale lessicale autoctono, anche se desueto e uscito dall'uso quotidiano ma utilizzato per lo più

dalle persone anziane, utile per riattivare morfemi derivazionali caduti in disuso che però risultano invece molto adatti alla creazione di parole astratte e di composti.

Per le predette motivazioni si ritiene che, la videoripresa costituisce un ottimo mezzo per dare completa attuazione al progetto Zimbarzung, mediante la divulgazione televisiva e su web dei laboratori di alfabetizzazione della lingua e contemporaneamente la registrazione con videoripresa dei racconti degli anziani per la raccolta e registrazione di espressioni funzionali al recupero di termini desueti e alla creazione di neologismi e termini astratti

Per quanto fin qui esposto si ritiene l'attività di videoripresa una modalità per consentire l'implementazione e il completamento funzionale di quanto previsto nel progetto Zimbarzung

Dato atto che l'attività in parola costituisce attività istituzionale dell'Ente in quanto attraverso la videoripresa si persegue l'importante e essenziale obiettivo di incrementare da una parte il senso di appartenenza dei membri la minoranza e dall'altra quella di trasmettere alla generalità degli appartenenti alla minoranza e non solo ai discenti che frequentano i corsi di alfabetizzazione Cimbra presso l'Istituto, gli strumenti per valorizzare salvaguardare la lingua Cimbra.

Preso atto inoltre che il Consiglio di amministrazione dell'Istituto si è più volte espresso in merito all'opportunità di implementare l'attività di comunicazione e di promuovere la conoscenza delle azioni attuate dall'Ente, e contestualmente individuare modalità per consentire la progressiva formazione di collaboratori che all'occorrenza possano costruire una risorsa per l'Istituto.

Considerato che l'Istituto, ha emesso due avvisi uno a marzo e un altro a luglio del corrente anno con i quali è stata resa nota la ricerca di video operatori. Inoltre nel mese di giugno è stato organizzato un corso di formazione di tre giornate alle quali hanno preso parte 5 persone.

Ai predetti avvisi per la ricerca di video operatori, per l'espletamento di prestazioni occasionali ad ogni effetto (video serali o nelle giornate festive nelle quali non c'è la disponibilità dell'operatore in organico, ma anche video riprese dei laboratori di Cimbro, la raccolta di testimonianze videoregistrate di anziani) ha risposto il signor Sandro Nicolussi Paolaz.

Valutata la necessità di garantire continuità all'attività istituzionale dell'ente anche mediante il coordinamento e la sinergia di azioni e soggetti dei diversi progetti e accertata la capacità e disponibilità per l'espletamento delle prestazioni necessarie alla realizzazione di videoriprese del signor Sandro Nicolussi Paolaz, nato a Trento 8 gennaio 1977, residente a Luserna vicolo Paolazzi,6, C.F. NCLSDR77A08L378A:

Il compenso per le predette prestazioni è quantificato in € 50,00 lordi per ogni servizio di videoripresa oltre alle spese di viaggio, ove dovute;

Vista la legge provinciale 31 agosto 1987, n. 18, modificata con la legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7, relative all'istituzione dell'Istituto Cimbro/Kulturinstitut Lusérn;

Visto lo Statuto dell'Istituto Cimbro/Kulturinstitut Lusérn, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2731 di data 26 novembre 2004;

Visto il bilancio di previsione 2015 e pluriennale 2015-2017 e il corrispondente documento tecnico di accompagnamento e specificazione, approvato con deliberazione del Consiglio d'Amministrazione n. 37 di data 13 dicembre 2014

- In ordine alla regolarità tecnico amministrativa il Direttore esprime parere favorevole.

IL DIRETTORE
dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

- In ordine alla regolarità contabile il Direttore esprime parere favorevole.

IL DIRETTORE
dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

Tutto ciò premesso,

Con voti favorevoli 5, contrari n. 0 ed astenuti n.0, su n. 5 consiglieri presenti e votanti

DELIBERA

1. di affidare, per le motivazione esposte in premessa, al sig. Sandro Nicolussi Paolaz, nato a Trento l'8 gennaio 1977, residente a Luserna vicolo Paolazzi,6, C.F. NCLSDR77A08L378A, l'incarico per la produzione di materiale audio-visivo nell'ambito del progetto Zimbarzung, nonché per divulgare e promuovere le azioni e attività svolte dall'Istituto per valorizzare e salvaguardare la lingua Cimbra;
2. di precisare che l'incarico di cui al presente atto decorre dal mese di settembre 2015 fino al 31 dicembre 2015 e che tali prestazioni rientrano, per loro natura, nell'ambito di attività lavorativa da svolgere in modo occasionale, contingente ed eventuale;
1. di stabilire che il compenso da corrispondere per detto incarico è quantificato in € 50,00 lordi complessivi per ogni servizio di videoripresa oltre alle spese di viaggio, ove dovute;
2. di liquidare ed erogare l'importo previsto dietro presentazione di regolari giustificativi di spesa;
3. di quantificare l'importo massimo erogabile in € 2.000,00, oltre ad € 170,00 di IRAP per l'azione di cui sopra;
4. di fornire al sig. Sandro Nicolussi Paolaz le apparecchiature ed il materiale necessario alla realizzazione dei prodotti audiovisivi oggetto di prestazione;

5. di assoggettare dette prestazioni alla ritenuta di acconto Irpef pari al 20% del compenso (art. 25 del Dpr 600/1973) e di versare le ritenute applicate ed il contributo IRAP di legge entro i termini stabiliti dalla normativa fiscale vigente;
6. di dare atto che la spesa derivante dal presente provvedimento trova copertura nelle disponibilità che risultano impegnate al cap. 390 del documento tecnico di accompagnamento e specificazione al bilancio di previsione per l'esercizio in corso;
7. di comunicare il contenuto della presente determinazione al sig. Sandro Nicolussi Paolaz con lettera di incarico completa di modulistica per la richiesta di liquidazione del compenso

Adunanza chiusa ad ore, 14.10.

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

dott. Gianni Nicolussi Zaiga

IL DIRETTORE

dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

=====

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Luserna/Lusérn _____

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO

=====